

# Hab

## Chapter 2

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

|                       |                       |                       |                       |        |                       |                       |                       |                       |   |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| מַה־                  | לִרְאוֹת              | וְאֶצְפֶּה            | מִצּוֹר               | עַל־   | וְאֶת־יָצְבָה         | אֶעֱמָדָה             | מִשְׁמֶרֶתִי          | עַל־                  | 1 |
| qué-                  | para-ver              | y-vigilaré            | la-fortaleza          | sobre- | y-me-apostaré         | estaré                | mi-guardia            | Sobre-                |   |
| <a href="#">H4100</a> | <a href="#">H7200</a> | <a href="#">H6822</a> | <a href="#">H4692</a> |        | <a href="#">H3320</a> | <a href="#">H5975</a> | <a href="#">H4931</a> |                       |   |
|                       |                       |                       | תּוֹכַחְתִּי:         | עַל־   | אֲשִׁיב               | וְמָה                 | בִּי                  | יְדַבֵּר־             |   |
|                       |                       |                       | mi-reprensión         | sobre- | responderé            | y-qué                 | en-mí                 | hablará-              |   |
|                       |                       |                       |                       |        | <a href="#">H7725</a> | <a href="#">H4100</a> |                       | <a href="#">H1696</a> |   |

SOBRE mi guarda estaré, y sobre la fortaleza afirmaré el pie, y atalaré para ver qué hablará en mí, y qué tengo de responder á mi pregunta.

|                       |                       |        |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|--------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| לְמַעַן               | הַלְּחֹת              | עַל־   | וּבָאֵר               | חִזּוֹן               | כָּתוּב               | וַיֹּאמֶר             | יְהוָה                | וַיַּעֲנֵנִי          | 2                     |
| para-que              | las-tablas            | sobre- | y-hazla-clara         | la-visión             | Escribe               | y-dijo                | Yahweh                | Y-me-respondió        |                       |
| <a href="#">H4616</a> | <a href="#">H3871</a> |        | <a href="#">H0874</a> | <a href="#">H2377</a> | <a href="#">H3789</a> | <a href="#">H0559</a> | <a href="#">H3068</a> |                       |                       |
|                       |                       |        |                       |                       |                       |                       | בּוֹ:                 | קוֹרָא                | יְרוֹץ                |
|                       |                       |        |                       |                       |                       |                       | en-ella               | el-que-lee            | corra                 |
|                       |                       |        |                       |                       |                       |                       |                       | <a href="#">H7121</a> | <a href="#">H7323</a> |

Y Jehová me respondió, y dijo: Escribe la visión, y declárala en tablas, para que corra el que leyere en ella.

|                       |                       |                       |                       |                            |                       |                       |                       |      |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------|
| יִכְבֹּד              | וְלֹא                 | לְקֵץ                 | וַיִּפֶּחַ            | לְמוֹעֵד                   | חִזּוֹן               | עוֹד                  | כִּי                  | 3    |
| mentirá               | y-no                  | hacia-el-fin          | y-jadea               | es-para-el-tiempo-señalado | la-visión             | todavía               | Porque                |      |
| <a href="#">H3576</a> | <a href="#">H3808</a> | <a href="#">H7093</a> | <a href="#">H6315</a> | <a href="#">H4150</a>      | <a href="#">H2377</a> | <a href="#">H5750</a> |                       |      |
|                       |                       | יֵאָחֵר:              | לֹא                   | יָבֵא                      | כִּי־                 | לּוֹ                  | יִתְמַדְמָה           | אִם־ |
|                       |                       | tardará               | no                    | vendrá                     | porque-               | a-él                  | se-demora             | si-  |
|                       |                       | <a href="#">H0309</a> | <a href="#">H3808</a> | <a href="#">H0935</a>      | <a href="#">H0935</a> | <a href="#">H2442</a> | <a href="#">H4102</a> |      |

Aunque la visión tardará aún por tiempo, mas al fin hablará, y no mentirá: aunque se tardare, espéralo, que sin duda vendrá; no tardará.

|                       |                       |                       |       |                       |                       |                       |          |                       |   |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------|-----------------------|---|
| יְחִיָּה:             | בְּאַמּוֹנִיתוֹ       | וְצָדִיק              | בּוֹ  | נַפְשׁוֹ              | יֶשְׁרָה              | לֹא־                  | עֲפָלָה  | הֵנָּה                | 4 |
| vivirá                | por-su-fe             | pero-el-justo         | en-él | su-alma               | es-recta              | no-                   | hinchada | He-aquí               |   |
| <a href="#">H2421</a> | <a href="#">H0530</a> | <a href="#">H6662</a> |       | <a href="#">H5315</a> | <a href="#">H3474</a> | <a href="#">H3808</a> |          | <a href="#">H2009</a> |   |

He aquí se enorgullece aquel cuya alma no es derecha en él: mas el justo en su fe vivirá.

|                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |   |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| אֲשֶׁר                | יָנוּחַ               | וְלֹא                 | יָהִיר                | גִּבּוֹר              | בּוֹגֵד               | חַיִּין               | כִּי־                 | וְאֵף                 | 5 |
| que                   | descansa              | y-no                  | arrogante             | un-hombre             | traiciona             | el-vino               | que-                  | Y-además              |   |
|                       |                       | <a href="#">H3808</a> | <a href="#">H3093</a> | <a href="#">H1397</a> | <a href="#">H0898</a> | <a href="#">H3196</a> |                       | <a href="#">H0637</a> |   |
| אֵלָיו                | וַיֵּאָסֶף            | יִשְׁבֶּעַ            | וְלֹא                 | כְמוֹת                | וְהוּא                | נַפְשׁוֹ              | כְּשֵׂאוֹל            | הִתְחַיֵּב            |   |
| hacia-él              | y-recoge              | se-sacia              | y-no                  | como-la-muerte        | y-él                  | su-alma               | como-el-Seol          | ensancha              |   |
| <a href="#">H0413</a> | <a href="#">H0622</a> | <a href="#">H7646</a> | <a href="#">H3808</a> | <a href="#">H4194</a> | <a href="#">H1931</a> | <a href="#">H5315</a> | <a href="#">H7585</a> | <a href="#">H7337</a> |   |
|                       |                       |                       | הָעַמִּים:            | כָּל־                 | אֵלָיו                | וַיִּקְבֹּץ           | הַגּוֹיִם             | כָּל־                 |   |
|                       |                       |                       | los-pueblos           | a-todos-              | hacia-él              | y-junta               | las-naciones          | a-todas-              |   |
|                       |                       |                       |                       | <a href="#">H3605</a> | <a href="#">H0413</a> | <a href="#">H6908</a> |                       | <a href="#">H3605</a> |   |

Y también, por cuanto peca por el vino, es un hombre soberbio, y no permanecerá: que ensanchó como el infierno su alma, y es como la muerte, que no se hartará: antes reunió á sí todas las gentes, y amontonó á sí todos los pueblos.

|                                                          |                                                 |                                                  |                                         |                                                |                                             |                                                           |                                         |                                                |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------|
| וּמְלִיצָה<br>y-un-dicho-burlón<br><a href="#">H4426</a> | יִשְׁאוּ<br>levantarán<br><a href="#">H5375</a> | מִשָּׁל<br>un-proverbio<br><a href="#">H4912</a> | עָלִיו<br>contra-él                     | כָּלֶם<br>todos-ellos<br><a href="#">H3605</a> | אֵלֶּה<br>estos<br><a href="#">H0428</a>    | הֲלוֹא-<br>¿Acaso-no-<br><a href="#">H3808</a>            | 6                                       |                                                |
| מָתִי<br>cuándo<br><a href="#">H4970</a>                 | עַד-<br>hasta-<br><a href="#">H5704</a>         | לֹא<br>suyo                                      | לֹא-<br>lo-no-<br><a href="#">H3808</a> | הַמְרִבָּה<br>del-que-multiplica               | הֵי<br>¡Ay<br><a href="#">H1945</a>         | וַיֹּאמֶר<br>Y-dirá<br><a href="#">H0559</a>              | לֹא<br>para-él<br><a href="#">H2420</a> | חִידוֹת<br>de-enigmas<br><a href="#">H2420</a> |
|                                                          |                                                 |                                                  |                                         | עֲבֵטִים:<br>prendas!<br><a href="#">H5671</a> | עָלִיו<br>sobre-él<br><a href="#">H3513</a> | וּמִכְבִּיד<br>y-del-que-acumula<br><a href="#">H3513</a> |                                         |                                                |

¿No han de levantar todos estos sobre él parábola, y sarcasmos contra él? Y dirán: ¡Ay del que multiplicó lo que no era suyo! ¿Y hasta cuándo había de amontonar sobre sí espeso lodo?

|                       |                       |                    |               |                       |                       |           |
|-----------------------|-----------------------|--------------------|---------------|-----------------------|-----------------------|-----------|
| מִזְעִזְעִים          | וַיִּקְצֹוּ           | נֹשְׁכִים          | יִקְוּמוּ     | פֶּתַע                | הֲלוֹא                | 7         |
| los-que-te-sacuden    | y-despertarán         | los-que-te-muerden | se-levantarán | de-repente            | ¿Acaso-no             |           |
| <a href="#">H2111</a> | <a href="#">H6974</a> |                    |               | <a href="#">H6621</a> | <a href="#">H3808</a> |           |
|                       |                       |                    |               | לָמוֹ:                | לְמִשְׁסוֹת           | וְהָיִיתָ |
|                       |                       |                    | para-ellos    | para-despojo          | y-serás               |           |
|                       |                       |                    |               | <a href="#">H4933</a> | <a href="#">H1961</a> |           |

¿No se levantarán de repente los que te han de morder, y se despertarán los que te han de quitar de tu lugar, y serás á ellos por rapiña?

|                                             |                                                |                                             |                                                       |                                          |                                                     |                                                      |                |   |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------|---|
| יֵתֵר<br>el-resto-de-                       | כָּל-<br>todo-<br><a href="#">H3605</a>        | יִשְׁלֹךְ<br>te-despojarán                  | רַבִּים<br>muchas                                     | גּוֹיִם<br>a-naciones                    | שְׁלוֹתָ<br>despojaste                              | אַתָּה<br>tú                                         | כִּי<br>Porque | 8 |
| וְכָל-<br>y-todos-<br><a href="#">H3605</a> | קִרְיָהּ<br>la-ciudad<br><a href="#">H7151</a> | אֶרֶץ<br>la-tierra<br><a href="#">H0776</a> | וְחַמְסָה<br>y-violencia-de-<br><a href="#">H2555</a> | אָדָם<br>hombre<br><a href="#">H0120</a> | מִדְּמִי<br>por-sangre-de-<br><a href="#">H1818</a> | עַמִּים<br>los-pueblos                               |                |   |
|                                             |                                                |                                             |                                                       | פ<br>P                                   | בָּהּ:<br>en-ella                                   | יֹשְׁבֵי<br>los-que-habitan<br><a href="#">H3427</a> |                |   |

Porque tú has despojado muchas gentes, todos los otros pueblos te despojarán; á causa de las sangres humanas, y robos de la tierra, de las ciudades y de todos los que moraban en ellas.

|                                            |                                                  |                       |                          |                 |                                                    |                                                      |                                     |   |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------|---|
| קִנּוּ<br>su-nido<br><a href="#">H7064</a> | בְּמָרוֹם<br>en-lo-alto<br><a href="#">H4791</a> | לָשׁוֹם<br>para-poner | לְבֵיתוֹ<br>para-su-casa | רָע<br>mala     | בָּצַע<br>ganancia<br><a href="#">H1215</a>        | בָּצַע<br>del-que-gana<br><a href="#">H1214</a>      | הֵי<br>¡Ay<br><a href="#">H1945</a> | 9 |
|                                            |                                                  |                       |                          | רָע:<br>el-mal! | מִכַּף-<br>de-la-mano-de-<br><a href="#">H3709</a> | לְהִנָּצֵל<br>para-librarse<br><a href="#">H5337</a> |                                     |   |

¡Ay del que codicia maligna codicia para su casa, por poner en alto su nido, por escaparse del poder del mal!

|                       |         |         |                       |              |                       |                       |    |
|-----------------------|---------|---------|-----------------------|--------------|-----------------------|-----------------------|----|
| וְחָטָא               | רַבִּים | עַמִּים | קָצוֹת־               | לְבֵיתָךְ    | בִּשְׁתָּ             | יִעֲצָתָ              | 10 |
| y-pecando-contra-     | muchos  | pueblos | cortando-             | para-tu-casa | vergüenza             | Aconsejaste           |    |
| <a href="#">H2398</a> |         |         | <a href="#">H7096</a> |              | <a href="#">H1322</a> | <a href="#">H3289</a> |    |
|                       |         |         |                       |              |                       | נַפְשְׁךָ:            |    |
|                       |         |         |                       |              |                       | tu-alma               |    |
|                       |         |         |                       |              |                       | <a href="#">H5315</a> |    |

Tomaste consejo vergonzoso para tu casa, asolaste muchos pueblos, y has pecado contra tu vida.

|   |               |                       |                       |                       |                       |                       |         |    |
|---|---------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------|----|
| פ | יִעֲנֶנָּה:   | מֵעַץ                 | וְכָפִיס              | תִּזְעַק              | מִקִּיר               | אֶבֶן                 | כִּי    | 11 |
| P | le-responderá | desde-la-madera       | y-la-viga             | clamará               | desde-la-pared        | la-piedra             | Porque- |    |
|   |               | <a href="#">H6086</a> | <a href="#">H3714</a> | <a href="#">H2199</a> | <a href="#">H7023</a> | <a href="#">H0068</a> |         |    |

Porque la piedra clamará desde el muro, y la tabla del enmaderado le responderá.

|                       |                       |            |                       |             |                       |                |    |
|-----------------------|-----------------------|------------|-----------------------|-------------|-----------------------|----------------|----|
| הוּי                  | בְּנֵה                | עִיר       | בְּדָמִים             | וְכוֹנֵן    | קְרִיה                | בְּעוֹלָה:     | 12 |
| ¡Ay                   | del-que-edifica       | una-ciudad | con-sangre            | y-establece | una-ciudad            | con-iniquidad! |    |
| <a href="#">H1945</a> | <a href="#">H1129</a> |            | <a href="#">H1818</a> |             | <a href="#">H7151</a> |                |    |

¡Ay del que edifica la ciudad con sangres, y del que funda la villa con iniquidad!

|                       |                       |                       |                       |                       |                       |             |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------|----|
| הֲלוֹא                | הִנֵּה                | מֵאֵת                 | יְהוָה                | צְבָאוֹת              | וַיִּיגְעוּ           | עַמִּים     | 13 |
| ¿Acaso-no             | he-aquí               | de-parte-de-          | Yahweh                | de-los-ejércitos      | y-se-fatigan          | los-pueblos |    |
| <a href="#">H3808</a> | <a href="#">H2009</a> | <a href="#">H0854</a> | <a href="#">H3068</a> |                       | <a href="#">H3021</a> |             |    |
| בְּדִי-               | אֵשׁ                  | וּלְאֻמִּים           | בְּדִי-               | רִיק                  | יִעֲפוּ:              |             |    |
| para-suficiente-      | fuego                 | y-las-naciones        | para-suficiente-      | vanidad               | se-cansan             |             |    |
| <a href="#">H1767</a> | <a href="#">H0784</a> | <a href="#">H3816</a> | <a href="#">H1767</a> | <a href="#">H7385</a> | <a href="#">H3286</a> |             |    |

¿No es esto de Jehová de los ejércitos? Los pueblos pues trabajarán para el fuego, y las gentes se fatigarán en vano.

|                       |                       |                       |                       |                       |                       |                       |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| כִּי                  | תִמְלֵא               | הָאָרֶץ               | לְדַעַת               | אֶת-                  | כְּבוֹד               | יְהוָה                | 14 |
| Porque                | será-llena            | la-tierra             | para-conocer          | (marca-de-objeto)     | la-gloria-de-         | Yahweh                |    |
|                       | <a href="#">H4390</a> | <a href="#">H0776</a> | <a href="#">H3045</a> | <a href="#">H0853</a> | <a href="#">H3519</a> | <a href="#">H3068</a> |    |
| כְּמִים               | יִכְסּוּ              | עַל-                  | יָם:                  | ס                     |                       |                       |    |
| como-las-aguas        | cubren                | sobre-                | el-mar                | S                     |                       |                       |    |
| <a href="#">H4325</a> | <a href="#">H3680</a> |                       | <a href="#">H3220</a> |                       |                       |                       |    |

Porque la tierra será llena de conocimiento de la gloria de Jehová, como las aguas cubren la mar.

|                       |                       |                       |           |                       |                       |                       |                       |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----|
| הוּי                  | מִשְׁקָה              | רֵעִהוּ               | מִסִּפָּה | חֲמַתָּהּ             | וְאֵף                 | שָׁכַר                | לְמַעַן               | 15 |
| ¡Ay                   | del-que-da-de-beber   | a-su-prójimo          | vertiendo | tu-ira                | y-también             | emborrachando         | para                  |    |
| <a href="#">H1945</a> | <a href="#">H8248</a> | <a href="#">H7453</a> |           | <a href="#">H2573</a> | <a href="#">H0637</a> | <a href="#">H7937</a> | <a href="#">H4616</a> |    |
| הָבִיט                | עַל-                  | מְעוֹרֵיהֶם:          |           |                       |                       |                       |                       |    |
| mirar                 | sobre-                | sus-desnudeces!       |           |                       |                       |                       |                       |    |
| <a href="#">H5027</a> |                       | <a href="#">H4589</a> |           |                       |                       |                       |                       |    |

¡Ay del que da de beber á sus compañeros, que les acercas tu hiel y embriagas, para mirar sus desnudeces!

|                       |                       |                       |                       |                       |        |                             |    |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------|-----------------------------|----|
| שָׁבַעְתָּ            | קָלוֹן                | מִכְבוֹד              | שָׁתָה                | גַּם-                 | אַתָּה | וְהָעֵרָל                   | 16 |
| Te-saciate            | de-deshonra           | en-vez-de-gloria      | bebe                  | también-              | tú     | y-muestra-tu-incircuncisión |    |
| <a href="#">H7646</a> | <a href="#">H7036</a> | <a href="#">H3519</a> | <a href="#">H8354</a> | <a href="#">H1571</a> |        | <a href="#">H6188</a>       |    |
| תָּסוּב               | עָלֶיךָ               | כּוֹס                 | יְמִין                | יְהוָה                | עַל-   | כְּבוֹדָךָ:                 |    |
| girará                | sobre-ti              | la-copa-de-           | la-diestra-de-        | Yahweh                | sobre- | tu-gloria                   |    |
| <a href="#">H5437</a> |                       |                       | <a href="#">H3225</a> | <a href="#">H3068</a> |        | <a href="#">H3519</a>       |    |

Haste llenado de deshonra más que de honra: bebe tú también, y serás descubierto; el cáliz de la mano derecha de Jehová volverá sobre ti, y vómito de afrenta sobre tu gloria.

|                                                       |                                                      |                                                         |                                                 |                                                |                                                       |                                          |                                                     |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| יְחִיתֶן<br>los-aterrorizará<br><a href="#">H2865</a> | בְּחַמּוֹת<br>las-bestias<br><a href="#">H0929</a>   | וְשָׂר<br>y-la-destrucción-de-<br><a href="#">H7701</a> | יִכְסֶּה<br>te-cubrirá<br><a href="#">H3680</a> | לְבָנוֹן<br>el-Líbano<br><a href="#">H3844</a> | חַמָּס<br>la-violencia-de-<br><a href="#">H2555</a>   | כִּי<br>Porque                           | 17                                                  |
| בָּהּ:<br>en-ella                                     | יֹשְׁבֵי<br>los-que-habitan<br><a href="#">H3427</a> | וְכָל-<br>y-todos-<br><a href="#">H3605</a>             | קִרְיָה<br>la-ciudad<br><a href="#">H7151</a>   | אֲרֶץ<br>la-tierra<br><a href="#">H0776</a>    | וְחַמָּס-<br>y-violencia-de-<br><a href="#">H2555</a> | אָדָם<br>hombre<br><a href="#">H0120</a> | מִדָּמִי<br>por-sangre-de-<br><a href="#">H1818</a> |
|                                                       |                                                      |                                                         |                                                 |                                                |                                                       | ס<br>S                                   |                                                     |

Porque la rapiña del Líbano caerá sobre ti, y la destrucción de las fieras lo quebrantará; á causa de las sangres humanas, y del robo de la tierra, de las ciudades, y de todos los que en ellas moraban.

|                                                         |                                                |                                                  |                                                |                                               |                                               |                                        |                                             |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------|
| מִסְכָּה<br>una-imagen-fundida<br><a href="#">H3336</a> | יָצָרוּ<br>su-hacedor<br><a href="#">H3336</a> | פָּסְלוּ<br>lo-esculpió<br><a href="#">H6458</a> | כִּי<br>que                                    | פָּסֵל<br>un-ídolo<br><a href="#">H6459</a>   | הוֹעִיל<br>aprovecha<br><a href="#">H3276</a> | מָה-<br>¿Qué-<br><a href="#">H4100</a> | 18                                          |
| אֱלִילִים<br>ídolos<br><a href="#">H0457</a>            | לַעֲשׂוֹת<br>para-hacer                        | עָלָיו<br>sobre-él                               | יָצָרוּ<br>en-su-obra<br><a href="#">H3336</a> | יָצַר<br>el-formador<br><a href="#">H3335</a> | בִּטָּח<br>confía<br><a href="#">H0982</a>    | כִּי<br>que                            | שָׁקָר<br>mentira<br><a href="#">H8267</a>  |
|                                                         |                                                |                                                  |                                                |                                               |                                               | וּמוֹרָה<br>y-maestro-de-              |                                             |
|                                                         |                                                |                                                  |                                                |                                               |                                               | ס<br>S                                 | אֱלָמִים:<br>mudos<br><a href="#">H0483</a> |

¿De qué sirve la escultura que esculpió el que la hizo? ¿la estatua de fundición, que enseña mentira, para que haciendo imágenes mudas confíe el hacedor en su obra?

|                                                          |                                      |                                            |                                                 |                                              |                                                 |                                                        |                                              |                                             |    |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|----|
| יֹוֵה<br>enseñará<br><a href="#">H1931</a>               | הוא<br>él<br><a href="#">H1931</a>   | דומם<br>muda<br><a href="#">H1748</a>      | לְאֶבֶן<br>a-la-piedra<br><a href="#">H0068</a> | עוֹרִי<br>Levántate<br><a href="#">H5782</a> | הַקִּיצָה<br>Despierta<br><a href="#">H6974</a> | לָעֵץ<br>a-la-madera<br><a href="#">H6086</a>          | אמר<br>del-que-dice<br><a href="#">H0559</a> | הוֹי<br>¡Ay<br><a href="#">H1945</a>        | 19 |
| בְּקִרְבּוֹ:<br>en-su-interior!<br><a href="#">H7130</a> | אֵין<br>hay<br><a href="#">H0369</a> | רוּחַ<br>espíritu<br><a href="#">H7307</a> | וְכָל-<br>y-ningún-<br><a href="#">H3605</a>    | וְכֶסֶף<br>y-plata<br><a href="#">H3701</a>  | זָהָב<br>oro<br><a href="#">H2091</a>           | תְּפוּשׁ<br>está-cubierto-de-<br><a href="#">H8610</a> | הוא<br>él<br><a href="#">H1931</a>           | הִנֵּה<br>He-aquí-<br><a href="#">H2009</a> |    |

¡Ay del que dice al palo: Despiértate; y á la piedra muda: Levántate! ¿Podrá él enseñar? He aquí él está cubierto de oro y plata, y no hay dentro de él espíritu.

|        |                                                |                                         |                                              |                                          |                                                  |                                                        |                                                  |    |
|--------|------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----|
| פ<br>P | הָאָרֶץ:<br>la-tierra<br><a href="#">H0776</a> | כָּל-<br>toda-<br><a href="#">H3605</a> | מִפְּנֵי<br>ante-él<br><a href="#">H6440</a> | הַס<br>Silencio<br><a href="#">H2013</a> | קִדְשׁוֹ<br>su-santidad<br><a href="#">H6944</a> | בְּהִיכָל<br>en-el-templo-de-<br><a href="#">H1964</a> | וַיְהוָה<br>Pero-Yahweh<br><a href="#">H3068</a> | 20 |
|--------|------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----|

Mas Jehová está en su santo templo: calle delante de él toda la tierra.